

ПРОАКТИВНО ОБУЧЕНИЕ В РАМКИТЕ НА НАУЧНО-ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКИ ПРОЕКТ „ENGLISH FOR SPECIAL PURPOSES”

ст. ас. Димитър Петров Минчев, ЦИТН, БСУ
преп. Димитър Стоянов Бинев, ЦХН, БСУ

STUDENTS-CENTERED TRAINING REALIZED IN THE SCIENTIFIC PROJECT “ENGLISH FOR SPECIAL PURPOSES”

Dimitar Petrov Minchev, Burgas Free University
Dimitar Stoyanov Binev, Burgas Free University

***Abstract:** The article is on the e-learning research project "English for Special Purposes" that was implemented in Burgas Free University in 2009. The focus is on the different stages of the project and on the advantages of combining the e-learning with the students-centered approach in training. The results are excellent and show that the used methodology can be applied in various subject areas.*

***Key words:** lifelong learning, e-learning, students-centered training, e-platform.*

Въведение

Студентите, които имат свободата да изследват области на личните си интереси и са подкрепяни в своите усилия от преподавател / модератор не само показват отлични резултати в обучението, но и ускоряват социалното си развитие и личностното си израстване. Тази активност, наричана още: „проактивно обучение”, насочва студента към изследователска дейност. То е доста по-взискателно по отношение на комуникация, организация, както и по предоставяне на учебни материали. Нашата основна идея е да се комбинира проактивното и електронното обучение, за да се използват предимствата на тези два подхода. Този комбиниран стил може да се нарече още: „електронно проактивно обучение”.

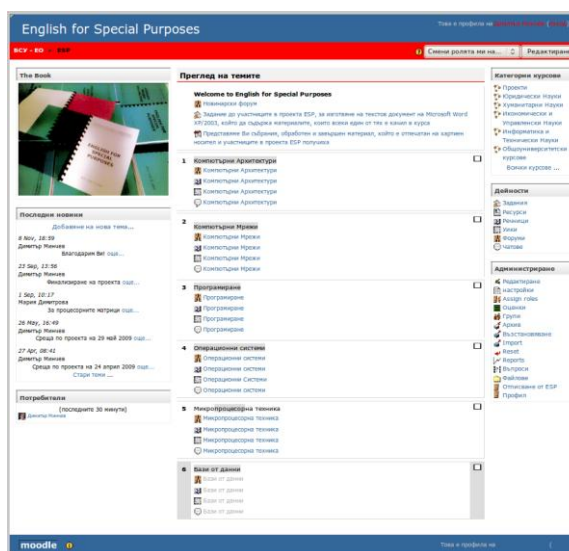
Проект „ENGLISH FOR SPECIAL PURPOSES”

В БСУ е наша отговорност да подготвим студентите не само за настоящия, но и за бъдещия пазар на труда, който ще се характеризира с още по-голяма мобилност на работната сила, още по-голяма интернационализация на националните предприятия и с неограничена комуникация на английски език. Ето защо създадохме и реализирахме проект „English for Special Purposes”. Основната цел на този проект е създаване на електронен речник и уикипедия за нуждите на студентите от Центъра по информатика и

технически науки в БСУ. През неговото времетраене реализирахме едно електронно проактивно обучение (обучение насочено към самия студент).

На първата сбирка по проекта на студентите бе обяснена в детайли концепцията на проактивното обучение. Те също трябваше да попълнят въпросник, който съдържаше въпроси свързани с техните интереси в различни области, очакванията им от проекта, настоящата им работа (ако имат такава). Получената информация ни послужи като ориентация и ни бе от помощ през цялата продължителност на проекта. Всички студенти поставиха интересни идеи за размисъл. Те ясно формулираха своето виждане какъв трябва да е съвременния специалист – високо образован човек в своята област притежаващ фундаментална подготовка и възможност за постоянно повишаване на квалификацията си, за когото владенето на английски език е необходимо условие за неговия професионализъм позволяващо му да работи с информация достъпна за световното общество, а също така да общува с колеги от същата професионална област от други страни – нещо към което всички те се стремят. Дискусията относно избора на тематични направления за работа обогати самия проект и засили доверието и желанието да се участва в едно ново начинание, каквото е проактивното обучение. На база интересите на самите студенти се

оформиха групи от по 2-3 души, които сами избраха в коя област да работят. Те обикновено се ориентираха към области (предмети), които изучават в момента, но някои си избраха такива, които мислят, че ще са от полза за бъдещото им професионално израстване. Бяха оформени групи, които ще работят по следните тематични направления: Компютърни мрежи [1], Програмиране [7], Компютърни архитектури [2], Микропроцесорна техника [4], Операционни системи [3] и Базии от данни [5]. За всяко тематично направление бяха въведени следните дейности: задания, речници, уики, форуми, чатове. Преподавателите от Центъра по информатика и технически науки в БСУ предоставиха на студентите материали по които те да работят. Самите студенти трябваше, на база на предоставените им материали и натрупаните знания до момента, да започнат да въвеждат в електронната система Moodle [9] термини, съкращения и обяснения от английски на български, и обратно, в областта в която си бяха избрали да работят.



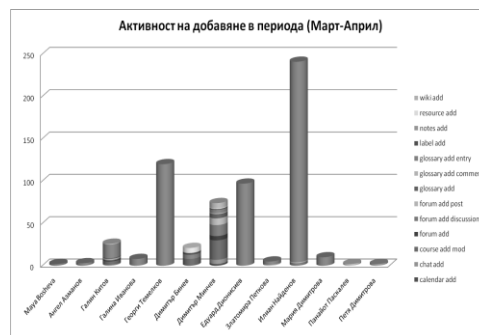
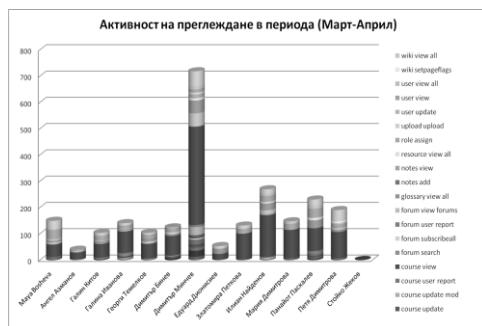
Фиг.1. Курс „English for Special Purposes”

Преподавателите от Центъра по информатика и технически науки в БСУ предоставиха на студентите материали по които те да работят. Самите студенти трябваше, на база на предоставените им материали и натрупаните знания до момента, да започнат да въвеждат в електронната система Moodle [9] термини, съкращения и обяснения от английски на български, и обратно, в областта в която си бяха избрали да работят.

Тема	Име	Записи
1	Компютърни Архитектури	107
2	Компютърни Мрежи	252
3	Програмиране	131
4	Операционни системи	165
5	Микропроцесорна техника	131

Фиг.2. Речници в курса „English for Special Purposes”

Тази база от данни ще е от неоценима помощ за настоящите и бъдещите студенти в Центъра по информатика и технически науки, тъй като всички ние знаем, че една много голяма част от информацията свързана с новите и модерни технологии е на английски език.

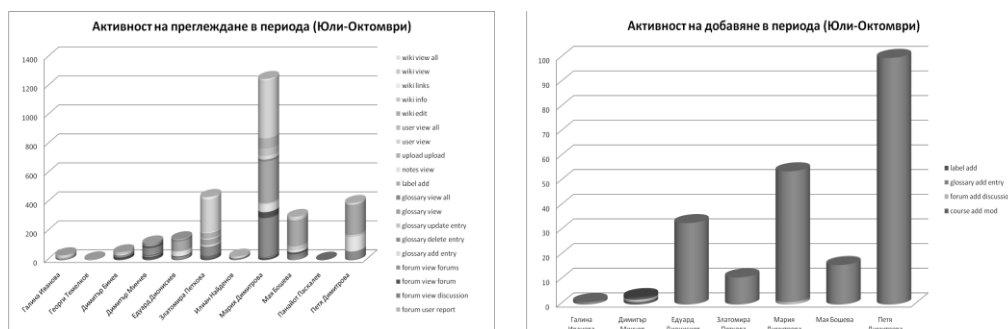


Преглеждания в периода Март-Април

Добавяния в периода Март-Април

Фиг.3. Активност на участниците в периода Март-Април

На всяка следваща сбирка по проекта бе презентирана и обсъждана работата на групите участващи в проекта. Те представяха тематичната област, в която бяха избрали да работят и обясняваха, и демонстрираха нагледно, как биха могли да използват получените нови знания за своето бъдещо професионално развитие, както и обсъждаха помежду си положителните страни на работата по този проект. Това имаше силно обогатяващ ефект за всички участници, включително и за преподавателите / модератори, тъй като те обсъждаха свободно и с ентузиазъм своите нови знания и виждания, казваха къде могат да се намерят добри уеб ресурси, и взаимно обогатяваха и допълваха своите знания. Получаването на знания от самите колеги бе автентично и истинско, и даде възможност на всеки участник да се изяви, като по този начин да се чувства важен в групата. Доста често имаше припокриване на информацията предоставена от отделните студенти, което засили факта за наличието на междупредметни връзки и всичко това пръвеше избраните тематични области да изглеждат по-малко теоретични.



Преглеждания в периода Юли-Октомври

Добавяния в периода Юли-Октомври

Фиг.4. Активност на участниците в периода Юли-Октомври

Ползите от работата по този начин са много:

- Използва се по максимален начин огромното количество материали, налични в Интернет, по които да се работи;
- Той е особено подходящ за типа работа и обучение насочено към самия студент;
- Тук студентите могат да търсят и намират решение на задача, която сами са си поставили, или са избрали да работят;
- Студентите могат да разрешат даден проблем от техническо естество след консултация с преподавател / и;
- Той дава възможност на студентите да си обменят информация по асинхронен начин без значение на тяхното местоположение [6];
- Студентите показват склонност да са по-открити, конструктивни, да сътрудничат помежду си и да са по-отговорни пред себе си, както и пред другите си колеги, и пред преподавателят;
- Тук, тези студенти, които са по-тихи и затворени обикновенно проявяват голяма активност при онлайн дискусиите вътре в групата и между отделните групи;
- Всички участници са много активни тъй като те изпълняват различни роли, като например на: автори на материали, координатори, на хора задаващи или отговарящи на въпроси и др.;
- Студентите могат да следят екипната работа на участниците по проекта, да наблюдават и контролират изпълнението на поставените задачи, както и да участват паралелно с колегите си в разработката на електронния курс;
- Те могат да използват вече готовите материали в различни сфери на техническите науки.

На последната сбирка по проекта всяка група представи обема от работа, който е извършила. Студентите също така споделиха как са разпределили задачите и отговорностите вътре в самата група, демонстрираха резултатите от своята работа както и си дадоха своето мнение и препоръки за бъдещо продължение на работата след приключване на проекта. Довършен бе и WiKi модула, в който материалите бяха организирани в хипертекст. При този метод за предаване на информация части от текст съдържат връзка към друга информация – хиперлинк, и чрез нея потребителя се придвижва през множеството от свързани страници.

Фиг.5. Учебно помагало на курса „English for Special Purposes”



Цялата информация относно извършената работа по проекта бе отпечатана в свитък - English for Special Purposes (ESP).

Изводи

Изводите от реализирането на електронния курс „English for Special Purposes” [8] в областта на техническите науки са, че по този начин на работа се:

- Повиши ефективността и качеството на обучението по специализиран английски език за студентите от ЦИТН посредством създаването на електронен речник от специализирани термини, преведени от английски на български език, и обратно, и краткото им обяснение и на двата езика;
- Прилагат интерактивни методи в обучението по английски език. Работата с компютър и запознаването с електронната платформа Moodle [9] осигуряват по-високо ниво на усвояване на знания по английски език, по-висока мотивация за работа на студентите и моментален достъп до електронните материали;
- Прилагат алтернативни методи на обучение и оценяване на знания като: придобиване на умения за учене при съвместна работа в платформа за ЕО; прилагане на нови форми на изпити, например: електронен тест за проверка на усвоения материал и др.;
- Осигурява възможност за индивидуализация на обучението;

- Проследява повишаването на нивото на знания на всеки един от обучаемите. Платформата за ЕО позволява наблюдаване работата на всеки един от студентите, например чрез преглеждане на лога за извършените действия и операции от съответния студент, и др.;
- Използват възможностите на платформата за електронно обучение Moodle [9];
- Развиват умения за работа в екип и изпълняване на задания в определен времеви интервал;
- Създават добри междуличностни отношения.

Заклучение

Новото време, новите условия за професионална реализация изискват преразглеждане, както на общата методология, така и на конкретните методи за обучение по английски език. Стремителното настъпване на България в европейското общество, интеграционните процеси в различни сфери на политиката, икономиката, културата, идеологията, смесването на народи и езици повдигат проблема за межкултурното общуване, взаимното разбиране на участниците в общуването принадлежащи на различни култури. В дългосрочен план проактивното обучение има потенциал за редуциране на изискванията на традиционното обучение, но като цяло запазва всички негови предимства като: дълбочина на учебният процес, израстване на личността, придобиване на социални умения и по-добра степен на гъвкавост, като едновременно с това запазва и същността на идеята за учене през целия живот.

Литература

1. Andrew S. Tanenbaum, Computer Networks - 4th Edition, Prentice Hall Education, 2003.
2. John L. Hennessy, David A. Patterson, David Goldberg, Computer Architecture. A Quantitative Approach, 3rd Edition, Morgan Kaufmann Publishers, 2003.
3. William Stallings, Operating Systems with Modern Operating Systems, Pearson Education, Limited, 2003.
4. Александър С. Атанасов, Основи на микропроцесорната техника, Страшен вълк, 2007.
5. Димо Д. Арнаудов, Бази от данни, Техника, 1992.
6. Holzinger A. and Motschnig-Pitrik R., Student-Centered Teaching, Meets New Media: Concept and Case Study, 2003.
7. <http://www.cplusplus.com/>
8. <http://students.bfu.bg>
9. <http://www.moodle.org>